

備急千金要方

婦人方-赤白帶下崩中漏下第二十

原文

論曰：諸方說三十六疾者，十二、九痛、七害、五傷、三瘕不通是也。何謂十二，是所下之物，一曰狀如膏，二曰如黑血，三曰如紫汁，四曰如赤肉，五曰如膿痂，六曰如豆汁，七曰如葵羹，八曰如凝血，九曰如清血、血似水，十曰如米泔，十一曰如月浣乍前乍卻，十二曰經度不應期也。何謂九痛？一曰陰中痛傷，二曰陰中淋瀝痛，三曰小便即痛，四曰寒冷痛，五曰經來即腹中痛，六曰氣滿痛，七曰汁出陰中如有蟲嚙痛，八曰脅下分痛，九曰腰胯痛。何謂七害？一曰竅孔痛不利，二曰中寒熱痛，三曰小腹急堅痛，四曰臟不仁，五曰子門不端引背痛，六曰月浣乍多乍少，七曰害吐。何謂五傷？一曰兩脅支滿痛，二曰心痛引脅，三曰氣結不通，四曰邪思泄利，五曰前後瘕寒。何謂三瘕？一曰羸瘦不生肌膚，二曰絕產乳，三曰經水閉塞。病有異同具治之方。

白堊丸-治女人三十六疾方（又方見後）。

白堊 龍骨 芍藥（各十八銖） 黃連 當歸 茯苓 黃芩 瞿麥 白薇 石韋 甘草 牡蠣 細辛 附子 禹余糧 白石脂 人參

烏賊骨 本 甘皮 大黃（各半兩）

上二十一味為末，蜜和丸如梧子大，空腹飲服十丸，日再，不知加至二十，日知，一月百病除。若十二，倍牡蠣、禹余糧、烏賊骨、白石脂、龍骨。若九痛，倍黃連、白朮、甘草、當歸。若七害，倍細辛、本，甘皮，加椒、茱萸各一兩。若五傷，倍大黃、石韋、瞿麥。若三瘕，倍人參，加赤石脂、礬石、巴戟天各半兩。合藥時隨病增減之。

赤石脂丸-治女人腹中十二疾，一曰經水不時，二曰經來如清水，三曰經水不通，四曰不周時，五曰生不乳，六曰絕無子，七曰陰陽減少，八曰腹苦痛如刺，九曰陰中冷，十曰子門相引痛，十一曰經來凍如葵汁狀，十二曰腰急痛。凡此十二病，得之時，因與夫臥起，月經不去，或臥濕冷地，及以冷水洗浴，當時取快，而後生百病，或瘡痍未瘥，便合陰陽，及起早作勞，衣單席薄，寒從下入方。

赤石脂 半夏（各一兩六銖） 川椒 乾薑 吳茱萸 當歸 桂心 丹參 白朮 防風（各一兩） 蘆（半兩）

上十一味為末，蜜和丸如梧子大，每日空心酒服十丸，日三，不知稍加，以知為度。

白石脂丸-治婦人三十六疾，胞中痛，漏下赤白方。

白石脂 烏賊骨 禹余糧 牡蠣（各十八銖） 赤石脂 乾地黃 乾薑 龍骨 桂心 石 葦白薇 細辛 芍藥 黃連 附子 當歸 黃芩 川椒 鐘乳 白芷 川芎 甘草（各半 兩）

上二十二味為末，蜜和丸如梧子大，每日空心酒下十五丸，日再。一方有黃柏半兩。

小牛角散治帶下五貴；一曰熱病下血；二曰寒熱下血；三曰經脈未斷，為房事則血漏；四曰經來舉重，傷任脈下血；五曰產後臟開經利。五貴之病，外實內虛方。

牛角（一枚，燒令赤） 鹿茸 禹余糧 當歸 乾薑 續斷（各二兩） 阿膠（三兩） 烏賊骨 龍骨（各一兩） 赤小豆（二升）

上十味治下篩，空腹以酒服方寸匕，日三。（《千金翼》無鹿茸、烏賊骨）

龍骨散-治淳下十二病絕產，一曰白帶，二曰赤帶，三曰經水不利，四曰陰胎，五曰子臟堅，六曰臟癰，七曰陰陽患病痛，八曰內強，九曰腹寒，十曰臟閉，十一曰五臟酸痛，十二曰夢與鬼交，宜服之。（淳下一本作腹下）。

龍骨（三兩） 黃柏 半夏 灶中黃土 桂心 乾薑（各二

兩) 石韋 滑石 (各一兩) 烏賊骨 代赭 (各四兩) 白僵蠶
(五枚)

上十一味治下篩，酒服方寸匕，日三，白多者加烏賊骨，
僵蠶各二兩，赤多者加代赭五兩，小腹冷加黃柏二兩，子臟
堅加乾薑、桂心各二兩。以上各隨病增之，服藥三月有子即
住藥，藥太過多生兩子，當審方取好藥。寡婦童女不可妄服。

治女子帶下諸病方：

大黃 (蒸三斗米下) 附子 茯苓 牡蒙 牡丹 桔梗 葶藶
(各三兩) 濃朴 川芎 人參當歸 蛇蟲 川椒 吳茱萸 柴胡
乾薑 桂心 (各半兩) 細辛 (二兩半)

上十八味為末，蜜和丸如梧子大，每日空心酒服二丸，
不知加之，以腹中溫溫為度。(一本有麻子、澤蘭，無川椒、
葶藶。

**治帶下百病無子，服藥十四日下血，二十日下長蟲及青
黃汁出，三十日病除，五十日肥 白方：**

大黃 (破如豆粒，熬令黑色) 柴胡 朴硝 (各一斤) 川
芎 (五兩) 乾薑 川椒 (各一升)

上七味為末，蜜和丸如梧子大，先食米飲服七丸，不知
加至十九，以知為度。

治帶下方：

枸杞根（一升） 生地黃（五升）

上二味 咀，以酒一斗，煮取五升，分為三服

治婦人及女子赤白帶下方：

禹余糧 當歸 川芎（各一兩半） 赤石脂 白石脂 阿膠
龍骨 石韋（各一兩六銖） 烏賊骨 黃柏 白朮 黃芩（一用
黃連） 續斷 桑耳 牡蠣（各一兩）

上十五味為末，蜜和丸如梧子大，空心飲下十五丸，日
再，加至三十丸為度。

白馬蹄丸-治女人下焦寒冷，成帶下赤白浣方。

白馬蹄 鱉甲 附子 龜甲 川椒（各一兩） 磁石 甘草 杜
仲 當歸 續斷 草 禹余糧 桑耳 川芎 鯉魚甲（各二兩）

上十五味為末，蜜和丸如梧子大，以酒服十丸，加至三
十丸，日三服。（一本無龜甲）

白馬散治帶下方（下白者取白馬，下赤者取赤馬，隨色
取之。） 白馬（二兩） 龜甲（四兩） 鱉甲（十八銖） 牡
蠣（一兩十八銖）

上四味下篩，空心酒下方寸匕，日三服，加至一匕半。

治五色帶下方：

服大豆紫湯，日三服。（方見前三卷風篇中。）

又方 燒馬左蹄為末，以酒服方寸匕，日三服。

又方 燒狗頭和毛皮骨為末，以酒服方寸匕。

又方 煮甌帶汁服一杯良。

又方 燒馬蹄底護干為末，酒服方寸匕，日三。

雲母 芎 散衛公治五崩身瘦，咳逆煩滿少氣，心下痛，面生瘡，腰痛不可俯仰，陰中腫如有瘡狀，毛中癢，時痛與子臟相通，小便不利，常拘急，頭眩，頸項急痛，手足熱，氣逆沖急，心煩 不得臥，腹中急痛，食不下，吞酸噫苦，上下腸鳴，漏下赤白青黃黑汁，大臭如膠污衣狀，皆是內傷所致。中寒即下白，熱即下赤，多飲即下黑，多食即下黃，多藥即下青，或喜或怒，心中常恐，或憂勞便發動，大惡風寒方。

雲母 芎 代赭 東門邊木（燒，各一兩） 白僵蠶 烏賊骨 白堊 皮（各六銖） 鱉甲（一作龜甲） 桂心 伏龍肝 生鯉魚頭（各十八銖）

上十二味治下篩，酒服方寸匕，日三夜一。（一方有龍骨、干葛。）

慎火草散-治崩中漏下赤白青黑，腐臭不可近，令人面

黑無顏色，皮骨相連，月經失度，往來無常，小腹弦急，
或苦絞痛上至心，兩脅腫脹，食不生肌膚，令人偏枯，氣息
乏少，腰背痛連脅，不能久立，嗜臥困懶方。（又方見後。）
慎火草 白石脂 禹余糧 鱉甲 乾薑 細辛 當歸 川芎 石斛
芍藥 牡蠣（各二兩）

上十六味治下篩，空腹酒服方寸匕，日三，稍加至二匕。
若寒多者加附子、川椒，熱多者加知母，黃芩各一兩，白多
者加乾薑、白石脂，赤多者加桂心、代赭各二兩。

禹余糧丸-治崩中赤白不絕困篤方。

禹余糧（五兩） 白馬蹄（十兩） 龍骨（三兩） 鹿茸
（二兩） 烏賊骨（一兩）

上五味為末，蜜丸如梧子大，酒服二十丸，日再，以知
為度。

增損禹余糧丸治女人勞損因成崩中狀，如月經來去多不
可禁止，積日不斷，五臟空虛，失色黃瘦，崩竭暫止，少日
複發，不耐動搖，小勞輒劇，治法且宜與湯，未宜與此丸也。
發時服湯，減退即與此丸。若是疾久，可以長與此方。

禹余糧 龍骨 人參 桂心 紫石英 烏頭 寄生 杜仲 五
味子 遠志（各二兩） 澤瀉當歸 石斛 菴蓉 乾薑（各三兩）

川椒 牡蠣 甘草（各一兩）

上十八味為末，蜜丸梧子大，空心酒下十丸，漸加至二十丸，日三服。

治女人白崩及痔病方：

槐耳 白朮 艾葉 蒲黃 白芷（各二兩） 黃耆 人參 續斷 當歸 禹余糧 橘皮 茯苓 乾地黃 皮（各三兩） 豬後懸蹄（二十個） 白馬蹄（酒浸一宿熬） 牛角（各四兩）

上十七味為末，蜜丸，空心酒下二十丸，日二，加之

治婦人忽暴崩中，去血不斷，或如鵝鴨肝者方：

小薊根（六兩） 當歸 阿膠 續斷 青竹茹 川芎（各三兩） 生地黃（八兩） 釜月下土（絹裹） 地榆（各四兩） 馬通（一升，赤帶用赤馬，白帶用白馬）

上十味 咀，以水八升和馬通汁，煮取三升，分三服，不止頻服三四劑，未全止。

續服後丸方：

續斷 甘草 地榆 鹿茸 小薊根 丹參（各三十銖） 乾地黃（二兩半） 川芎 赤 石脂 《集驗》作 柏葉）

上十四味為末，蜜丸如梧子大，空心酒服十丸，日再，後稍加至三十丸。

治女人崩中去赤白方：

白馬蹄（五兩） 蒲黃 鹿茸 禹余糧 白馬鬃毛 小薊根
白芷 續斷（各四兩） 人參 兩）

上十八味為末，蜜丸如梧子大，空心飲服二十丸，日再，
加至四十丸。

當歸湯-治崩中去血虛羸方。

當歸 川芎 黃芩 芍藥 甘草（各二兩） 生竹茹（二升）

上六味 咀，以水一斗煮，竹茹取六升，去滓，納諸藥
煎取三升半，分三服。忌勞動 嗔怒，禁房事百日。

治崩中晝夜十數行，眾醫所不能瘥者方：

川芎八兩 咀，以酒五升煮取三升，分三服，不飲酒者，
水煮亦得。

治崩中下血出血一斛，服之即斷，或月經來過多，及過
期不來者，服之亦佳方：

吳茱萸 當歸（各三兩） 川芎 人參 芍藥 牡丹 桂心 阿
膠 生薑 甘草（各二兩） 半夏（八兩） 麥門冬（一升）

上十二味 咀，以水一斗，煮取三升，分三服。

治暴崩中去血不止方：

牡蠣 兔骨（各二兩半，炙）

上二味治下篩，酒服方寸匕，日三。

治女人白崩方：

川芎 桂心 阿膠 赤石脂 小蘗根（各二兩） 乾地黃（四兩） 伏龍肝（如雞子大七枚）

上七味 咀，以酒六升水四升合煮取三升，去滓，納膠令烊盡，分三服，日三。（《千金翼》只六味，無伏龍肝）

伏龍肝湯-治崩中去赤白，或如豆汁方。

伏龍肝（如彈丸大，七枚） 生薑（五兩） 生地黃（四升，一方五兩） 甘草 艾葉 赤石脂 桂心（各二兩）

上七味 咀，以水一斗煮取三升，分四服，日三夜一。

大牛角中仁散-治積冷崩中，去血不止，腰背痛，四肢沉重，虛極方。

牛角仁（一枚，燒） 續斷 乾地黃 桑耳 白朮 赤石脂 礬石 乾薑 附子 龍骨 當歸（各三兩） 人參（一兩） 蒲黃 防風 禹余糧（各二兩）

上十五味治下篩，以溫酒未食服方寸匕，日三，不知稍加。

治崩中去血，積時不止，起死方：

肥羊肉（三斤） 乾薑 當歸（各三兩） 生地黃（二升）

上四味 咀，以水二斗煮羊肉，取一斗三升，下地黄汁及諸藥，煮取三升，分四服即斷。尤宜羸瘦人服之。

生地黄湯治崩中漏下，日去數升方。

生地黄（一斤） 細辛（三兩）

上二味 咀，以水一斗煮取六升，服七合，久服佳。

治崩中漏下赤白不止，氣虛竭方：

龜甲 牡蠣（各三兩）

上二味治下篩，酒服方寸匕，日三。

又方 燒亂髮灰，酒和，服方寸匕，日三。

又方 桑耳（二兩半） 鹿茸（十八銖）

上二味以醋五升漬，炙燥漬盡為度，治下篩，服方寸匕，日三。

又方 燒鹿角為末，酒服方寸匕，日三。

又方 燒桃核為末，酒服方寸匕，日三。

又方 地榆 知母（各指大，長一尺）

上二味 咀，以醋三升，東向灶中治極濃，去滓服之。

又方 桑木中蜴屎燒灰，酒服方寸匕。

治崩中下血，羸瘦少氣，調中補虛止血方：

澤蘭 川椒（二兩六銖） 本 柏子仁 山茱萸 濃朴（各

十八銖) 乾地黄 牡蠣 (各一兩半) 代赭 桂心 防風 細辛 乾薑 (各一兩) 甘草 當歸 芎 (各一兩十八銖) 蕪荑 (半兩)

上十七味治下篩，空心溫酒服方寸匕，日三，神良。一方加白芷、龍骨各十八銖，人參 一兩十八銖，為二十味。

治崩中方：

白茅根 (三斤) 小薊根 (五斤)

上二味 咀，以水五斗，煎取四斗，稍稍服之。(《外台》用酒煎。)

丹參酒治崩中去血，及產後餘疾方。

丹參 艾葉 地榆 忍冬 地黄 (各五斤)

上五味銼，先洗白熟舂，以水漬三宿，出滓，煮取汁，以黍米一斛炊飯釀酒，酒熟，榨之，初服四合，後稍稍添之。

牡丹皮湯治崩中血盛，並服三劑即瘥方。

牡丹皮 乾地黄 斛脈 (各三兩) 禹余糧 艾葉 龍骨 柏葉 濃朴 白芷 伏龍肝 青竹茹 川芎 地榆 (各二兩) 阿膠 (一兩) 芍藥 (四兩)

上十五味 咀，以水一斗五升，煮取五升，分五服，相

去如人行十裡久，再服。

治崩中單方：

燒牛角末，以酒服方寸匕，日三服，亦治帶下。

又方 桑耳燒令黑為末，酒服方寸匕，日二服，亦治帶下。

又方 生薊根一斤半，搗取汁溫服，亦可酒煮服之。

又方 羊胰一具以醋煮，去血服之，即止，忌豬、魚、醋滑物，犯之便死。亦治帶下治白崩方：

灸小腹橫紋當臍孔直下百壯，又灸內踝上三寸左右各百壯。

論曰：治漏血不止，或新傷胎，乃產後餘血不消作堅，使胞門不閉，淋漓去血，經逾日 月不止者，未可以諸斷血湯，宜且與牡丹丸散等，待血堅消便停也。堅血消者，所去淋瀝便 自止，亦漸變消少也。此後有餘傷毀，不複處此，乃可作諸主治耳。婦人產乳去血多，傷胎 去血多，崩中去血多，金瘡去血多，拔牙齒去血多，未止，心中懸虛，心悶眩冒，頭重，目 暗，耳聾滿，舉頭便悶欲倒，宜且煮當歸、川芎各三兩，以水四升，煮取二升，去滓，分二服即定，展轉續次合諸湯治之。

白垚丸治女人三十六疾，胞中病，漏下不絕方（又方見前）。

邯鄲白垚 禹余糧 白芷 白石脂 乾薑 龍骨 桂心 瞿麥
大黃 石韋 白薇 細辛 芍藥 甘草 黃連 附子 當歸 茯苓 鐘
乳 川椒 黃芩（各半兩） 牡蠣 烏賊骨（各

上二十三味為末，蜜丸如梧子大，空心酒服五丸，日再服，不知加至十丸。

治女人漏下，或瘥或劇，常漏不止，身體羸瘦，飲食減少，或赤或白或黃，使人無子者方

上七味治下篩，空心酒服方寸匕，日二。

白多者加牡蠣、龍骨、烏賊骨，赤多者加赤石脂、禹余糧，黃多者加伏龍肝、桂心，隨病加之。（張文仲同亦療崩中，《肘後》無白龍骨，以粥飲服）

鹿茸散-治婦人漏下不止方。

鹿茸 阿膠（各三兩） 烏賊骨 當歸（各二兩） 蒲黃（一兩）

上五味治下篩，空心酒服方寸匕，日三，夜再服。

治女人產後漏下，及痔病下血方：

礬石（一兩） 附子（一枚）

上二味為末，蜜丸如梧子大，空心酒下二丸，日三，稍加至五丸，數日瘥，能百日服之，永斷。

芎湯-治帶下漏血不止方。

芎 乾地黃 黃耆 芍藥 吳茱萸 甘草（各二兩） 當歸 乾薑（各三兩）

上八味 咀，以水一斗，煮取三升，分三服。若月經後因有赤白不止者，除地黃、吳茱萸，加杜仲、人參各二兩。

治漏下去血不止方：

取水蛭治下篩，酒服一錢許，日二，惡血消即能愈。

治漏下神方：

取槐子燒末，酒服方寸匕，日三，立瘥。

治漏下去黑方：

干漆 麻蕒（舊本作麻黃） 細辛 桂心（各一兩） 甘草（半兩）

上五味治下篩，以指撮著米飲中服之。

治漏下去赤方：

白朮（二兩） 白薇（半兩） 黃柏（二兩半）

上三味治下篩，空心酒服方寸匕，日三。

治漏下去黃方：

黃連 大黃 桂心（各半兩） 黃芩 蟲 乾地黃（各六銖）

上六味治下篩，空心酒服方寸匕，日三。

治漏下去青方：

大黃 黃芩 白薇（各半兩） 桂心 牡蠣（各六銖）

上五味治下篩，空心酒服方寸匕，日三。

治漏下去白方：

鹿茸（一兩） 白薇（十八銖） 狗脊（半兩）

上三味治下篩，空心米飲服方寸匕，日三。

治女子漏下，積年不斷困篤方：

取鵲重巢柴，燒灰作末，服方寸匕，日三服，三十日愈，甚良。重巢者，去年在巢中產，今年又在上作重巢產者是也。

馬通湯-治漏下血，積月不止方。

赤馬通汁（一升，取新馬屎絞取汁，乾者水浸絞取汁）

生艾葉 阿膠（各三兩） 當歸 乾薑（各二兩） 好墨（半丸）

上六味 咀，以水八升，酒二升，煮取三升，去滓，納馬通汁及膠微火煎，取二升，分再服，相去如人行十裡久。

馬蹄屑湯-治白漏不絕方。

白馬蹄 赤石脂（各五兩） 禹余糧 烏賊骨 龍骨 牡蠣

（各四兩） 附子 乾地黄 當歸（各三兩） 甘草（二兩） 白僵蠶（一兩）

上十一味 咀，以水二斗，煮取九升，分六服，日三，即愈。

馬蹄丸-治白漏不絕方。

白馬蹄 禹余糧（各四兩） 龍骨（三兩） 烏賊骨 白僵蠶 赤石脂（各二兩）

上六味為末，蜜丸如梧子大，酒服十丸，不知加至三十丸。

慎火草散-治漏下方。（又方見前）。

慎火草（十兩熬黃） 當歸 鹿茸 阿膠（各四兩） 龍骨（半兩）

上五味治下篩，先食酒服方寸匕，日三。

蒲黃散-治漏下不止方。

蒲黃（半升） 鹿茸 當歸（各二兩）

上三味治下篩，酒服五分匕，日三，不知稍加至方寸匕。

灸法女人胞漏下血不可禁止，灸關元兩旁相去三寸。

女人陰中痛引心下，及小腹絞痛，腹中五寒，灸關儀百壯。穴在膝外邊上一寸宛宛中是女人漏下赤白及血，灸足太

陰五十壯。穴在內踝上三寸，足太陰經內踝上三寸，名三陰交。

女人漏下赤白，月經不調，灸交儀三十壯。穴在內踝上五寸。

女人漏下赤白，灸營池四穴三十壯。穴在內踝前後兩邊，池中脈上，一名陰陽是。

女人漏下赤白，四肢酸削，灸漏陰三十壯。穴在內踝下五分，微動腳脈上。

女人漏下赤白泄注，灸陰陽，隨年壯，三報。穴在足□趾下屈裡表頭白肉際是。